



EL MISIONERO

*Órgano de los Misioneros del Sagrado Corazón de María
(PP. de Scheut) en la provincia Montañosa, Islas Filipinas*

Editor *Rdo. Octavio Vandewalle,* } P. O. Box 1393, Manila.
Administrador *Rdo. P. Victor Faniel,* }
Publicistas *Catholic School Press,* Baguio, Prov. Montañosa.

Suscripción Anual { **P1.00** Filipinas
 { **\$1.00** E. Unidos y otros Países Extranjeros

Sírvanse notificar inmediatamente a "EL MISIONERO" cualquier cambio de dirección.

Todos los cheques, giros postales y correspondencias se enviarán a:

"EL MISIONERO"

P. O. Box 1393, Manila

ISLAS FILIPINAS

LAS JOYAS DE FILIPINAS PLATERIA Y RELOJERIA DE QUINTIN LAGASPI

Se Recibe toda clase de trabajos Concernientes al Ramo de Plateria, Relojeria,
Dorados de Oro y de Plata. Trabajos Garantizados. Venta de Alhajas y Relojes
1619 Herran, Paco Precios Moderatos Manila, I. F.

PROTEJE VD. SU CASA,
ESCUELA ó CAPILLA
CONTRA el "ANAY" y
PODREDUMBRE
usando

SOLIGNUM

especialmente adaptable para
madera de pino

Unico Agente para las I. F. :

H. ROELLI

244 DAVID, MANILA

Sub-Agentes

en BAGUIO: Leung Shank & Co.

en APARRI: Juan Tort.

FANCY GROCERIES

at

MODERATE PRICES

A trial will convince you that
our GOODS, PRICES AND SER-
VICE, are entirely satisfactory.

KWONG WING

LUNG Co.

WHOLESALE and RETAIL

Herran 1443-47, Paco

MANILA, P. I.

Phone 57286 P.O. Box 1021

YOU will find DAINTY BREAD, CAKES, COOKIES, and PASTRIES served in all the best homes, clubs, high class hotels and restaurants in Manila.

People who once try DAINTY DELICACIES will always buy them, for experience has proven them to be the BEST.

DAINTY BREAD SOLD AT
ALL LEADING GROCERIES.

THE DAINTY BAKERY

NG TIP & CO.

321 Echague MANILA Phone 23518

Articulos Religiosos

Cruces
Crucifijos
Medallas
Rosarios
etc....

CRISTAL de
COLOR
AZULEJOS

M. VERLINDEN

P.O. Box 123 MANILA

San José Garage

PRECIOS ECONOMICOS
COCHES LIMPIOS
SERVICIO ESMERADO

Telefonos:

54732 y 56748

Aserradora Mecanica

DE
TUASON y SAMPEDRO

Oficina y Depositos:

GLOBO DE ORO 801-817
TELEGRAMAS "LAGARIAN"

QUIAPO, MANILA, I. F.
TELEFONO 156

Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional

Panama-Pacifico San Francisco, California, 1915

Grandes existencias de maderas del País y de America

Ventas al por mayor y menor

Contratistas de Obras

Construimos VENTANAS á precio sin competencia

Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Comercial é

Industrial del Carnaval de Manila, 1922

STUDENTS

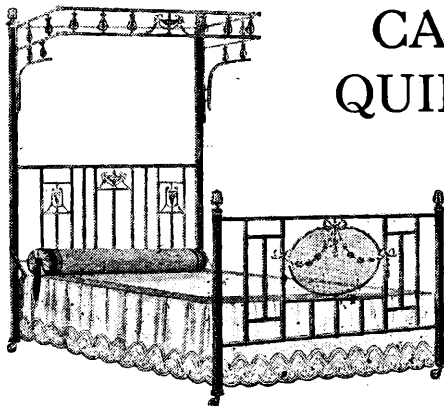
When buying your School Supplies, Pads, Composition Books, Drawing Paper etc., look for this



Insist on this Trade Mark and you may rest assured that you will get first class quality at very reasonable prices.

For sale everywhere in the Philippine Islands.

J. P. HEILBRONN Co.
MANILA, P. I.



CAMAS QUIROGA

The Largest Bed Manufacturers in the P. I.

PEDRO PASCUAL Administrador

FABRICA DE CAMAS

220 Tanduay

MANILA

Tel. 1300

THE PHILIPPINE NET & BRAID MFG. CO.

MANILA, P. I.

Vendemos Redes y Efectos dentales

FABRICA:

Concepcion, Malabon
Rizal, I. F.

OFICINA:

No. 343-345 Juan Luna
Binondo,
Telefono 9585

“LA MILAGROSA”

FABRICA DE CANDELAS

(GENUINAMENTE FILIPINA)

CALLE CLAVEL NOS. 520 522

Tel. 4-83-50

MANILA, I. F.

La Marca “LUZON” para altares y procesiones, con garantia hasta 100 grados de calor sin torcer ni ablandar.

Aurelia Tremonia, Prop.

LUIS PEREZ SAMANILLO

Building

Escolta 619—Manila

Tel. 2-26-20

Locales importantes—Confortables

Amplios, Higienicos y Ventilados
Muy apropiados para toda clase de
oficinas comerciales y profesionales.

En El Centro Comercial de Manila

N D L

NORDDEUTSCHER LLOYD BREMEN

SERVICIO REGULAR DE PASAJE A
NUEVA YORK VIA SUEZ Y EUROPA

El viaje mas interesante del mundo

PRECIOS MODERADOS—ACOMODACIONES ESPLEN-
DIDAS—SERVICIO DE COCINA INMEJORABLE
PARA INFORMES DIRIGIRSE A

Norddeutscher Lloyd

Zuellig & von Knobelsdorff

90 ROSARIO

AGENTES

TEL. 22324

Indispensable...

LO es, sin duda alguna, el AGUA CALIENTE; para la debida perspiracion en sus baños y para mil y un usos domésticos. Y sólo

Un
Calentador
De

Gas

puede darle AGUA CALIENTE en el mismo momento en que Vd. lo necesite. Una vueltecita a la llave y tiene Vd. el AGUA CALIENTE INSTANTANEAMENTE.

MANILA GAS CORPORATION

CALLE OTIS, PACO, Y CALLE DAVID N. 5
MANILA

*Dependable Cigars of distinct
character, of uniform quality*

Made to please

CABALLEROS-ORIGINAL

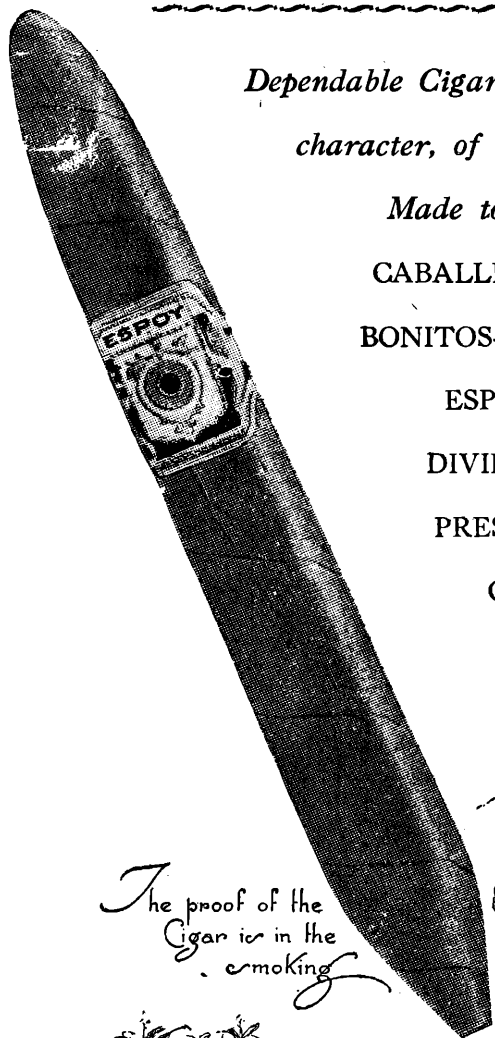
BONITOS-ORIGINAL

ESPOY ORFEO

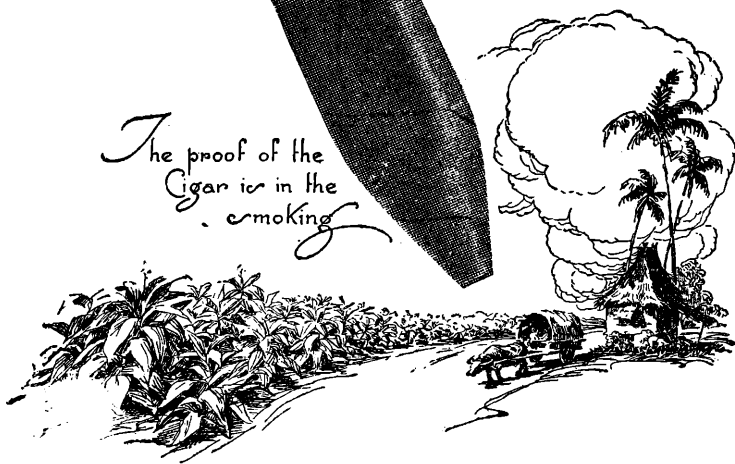
DIVINOS ADA

PRESIDENTES

CORONA



*The proof of the
Cigar is in the
smoking*



MANUFACTURED BY
LA PRUEBA TOBACCO COMPANY
MANILA, P.I.

*Favoreced a Nuestros
Anunciantes*

El Objeto de la Cruzada de Sta. Teresita

es *convertir* y civilizar la Provincia Montañosa por medio de las *oraciones y contribuciones* de los miembros. Gracias a Dios esta Asociación cuenta ya con más de 25,000 cruzados. Pero este número no puede quedar aquí: debe aumentar más cada día y sobre todo, el fervor de los miembros debe llegar hasta el entusiasmo. Esto es precisamente lo que falta en la Asociación. Y ¿por qué?

Porque los miembros no están al tanto de la situación en las misiones, porque no saben lo que es convertir a los infieles, porque no ven a los misioneros exhaustos por los viajes, etc.

¿Pero cómo sabrán todo esto que debería mover incluso un corazón de piedra? Leyendo nuestras revistas: **El Misionero**, **The Little Apostle** (en inglés) e **Ing Misionero** (en Pampango).

Ahora bien ¿qué es lo que hay que hacer?

Multiplicar el número de suscritores. Este año desearíamos llegar al número de 10,000 y esto depende de Vd. El otro día se anunció en una revista misionera de los Estados Unidos que en un solo mes el número de suscritores había aumentado a 5,000. ¿Cómo es posible? Es que allí hay gente que sabe sacrificarse, que toma a pecho el hacer obras de propaganda y que hace uso de todos los medios posibles para convencer a un *vecino o a un amigo a que tome una suscripción*.

Vd. me habrá comprendido ya. Sí de Vd. como *promotora* espero este acto de sacrificio y celo.... unas cuantas palabras para convencer a los miembros de su coro a que se suscriban a cualquiera de las revistas arriba mencionadas, una súplica: *la súplica de los misioneros y de los infieles*, porque los lectores de nuestras revistas se interesarán sin duda alguna en la obra de las misiones.

Quizás me diga Vd. que algunos no pueden pagar la cantidad de un peso; al menos podrían pagar unos diez céntimos al mes al recibo de cada número. Vd. podría recibir esta cantidad y mandar los números de las revistas a los suscritores que ha podido encontrar.

Tengo absoluta confianza que Vd. me ayudará llegar a los **10,000 suscripciones** para cada una de las revistas, por lo cual le doy anticipadamente las más sinceras y expresivas gracias.



EL MISIONERO

Revista dedicada a Santa Teresita para la Propagación de la Fe en la Provincia Montañosa

Cada día del año

JUANITO desde hace tiempo ve en cama a su madre, débil, enferma, exhausta por el trabajo y más aun por la tristeza, porque su marido, antes tan bueno y afable para ella, gasta estos dos últimos años parte sino todo su salario en malas compañías...

Juanito tiene once años. Dentro de pocas semanas, el día 8 de Diciembre, fiesta de la Inmaculada Concepción, hará su Primera Comunión. Mientras los demás niños de su edad suelen reír y divertirse, Juanito está pensativo, muchas veces, casi llorando... En el hogar hay pobreza, hay miseria negra. No era así cuando juntos papá y mamá frecuentaban la iglesia y recibían los sacramentos.

En su cabecita con los cabellos cortados a lo Rizal, Juanito había meditado el más serio proyecto.

Todos los niños son de vez en cuando atrevidos. En la mañana del 1o de Octubre, mes del Santo

Rosario, mientras su padre acaricia su gallo en la cocina, Juanito corre a la casa de Sra. M....que vive en frente. La muchacha conoce al pequeñuelo y le manda subir.

—¿Qué pasa?... Juanito se queda algun tiempo al lado de la Sra. M....pero, cuando baja unos momentos después llevando debajo del brazo un bulto envuelto en papel, parece el más feliz de las criaturas.

Juanito esconde cuidadosamente el bulto misterioso en el baul de su propiedad que no lleva otra instrucción que la palabra "frágil" y no contiene más que algunos vestidos y un par de chinelas. Ni aun su madre ha visto el tesoro que acaba de esconder porque esta en cama en el otro cuarto.

Son las 5 P.M. Ágil como una ardilla, Juanito baja de la casa, corre al Pasig que está cerca, se queda allí media hora y vuelve muy de prisa llevando un ramo de flores.

Son las 6! Su padre ha salido, su madre duerme: ha llegado el momento propicio....

Juanito deshace apresuradamente paquete que le había entregado la Sra. M.... Aparece poco a poco una bonita estatua de Santa Teresita del Niño Jesús que el niño coloca sobre el único aparador del cuarto....; en ambos lados instala un candelero con sus respectivas candelas de color....coloca en dos botellas flores recogidas en la ribera del río....en una palabra, hay que confesar que Juanito es un chiquillo listo, porque el conjunto forma un adorno atractivo en medio del repugnante cuarto...

La madre se despierta....asombrada a la vista del altar improvisado, mira a todas partes:

—¿Qué haces, Juanito?

—Prepararte una protectora.

Y en verdad, Juanito está íntimamente convencido—valeroso chiquillo cristiano!—que la Santa Florecita curará a su madre, si solamente convierte a su padre. ¿Acaso no es verdad que la Santa Florecita ha dicho que pasará su Cielo haciendo el bien sobre la tierra? Y he aquí un bien que hacer...un gran bien moral y físico.

Son las 8 de la noche. En padre y se detiene en la puerta. El altar improvisado es para él una verdadera sorpresa.

Después de las diversiones con sus malos compañeros, el espectáculo que se presenta a sus ojos le clava en tierra.

—¿Quién arregló eso?

—Juanito—contesta la voz moribunda de la pobre madre.—Estuvo jugando y divirtiéndose.

Contra toda expectación de la madre, el hombre no se enfada por la novedad exhibida en casa, aun más incluso dice:— No está mal; la estatua es bonita. “Y dicho esto, saca del aparador, dos platos, dos cucharas, dos vasos, que coloca en orden sobre la mesa. Este es su trabajo habitual tres veces al día desde que su esposa guarda cama.

En el entretanto, Juanito vuelve de la tienda del chino más próxima trayendo la comida: un poco de vianda con morisqueta.

Después de la escasa cena, Juanito enciende las dos candelas de su altar y salta al cuello de su papá diciendo:

—Papá, vamos a rezar a Sta. Teresita!

Y como su papá no se moviera, porque hace dos años que no reza más—para mamá!—añade enseñada el niño. —Ven papá.

Conmovido el hombre no se atreve a resistir la inocente súplica de su hijo en favor de aquella a quien ha jurado “amor eterno”.... pero hacía años, cuando todavía amaba a Dios.

Juanito abre su caja que lleva la marca “frágil” y saca de ella su catecismo que contiene las letanías.

—Ven papá. Tú contestarás.

El padre como hipnotizado, se deja caer de rodillas.... y la voz

suave del niño empieza: "Señor ten piedad de nosotros", seguida de otra en tono de bajo: "Cristo ten piedad de nosotros".... "ruega por nosotros".... y cuanto más contesta el bajo, tanto más sonoro y vibrante se hace el tono.... Los labios amoratados de la enferma se mueven despacito en unión con los del padre y del niño que están de rodillas.



Todas las noches después de la cena, Juanito renueva la ceremonia tan simple ante los ojos de los hombres pero tan impresionante ante Dios y el Cielo. Después de algunos días, el hombre al terminar la cena avisa a su hijo de que es hora de encender las candelas de color.... En estos últimos días la madre sonríe a menudo, cosa que desde más de un año no había hecho jamás.

Y varias veces durante estos días Juanito le ha dicho:

—Mamá, ya tienes más color.... pareces estar mejor.

—¡Ah! sí hijo mío, es verdad, me siento más fuerte—y desde lo íntimo de su corazón la madre añade:

—¡Oh! si mi esposo cambiase de conducta, estaría curada....es la tristeza la que me roe el corazón.



El último día de Octubre, a las 8 de la noche, el hombre, al llegar a su casa, encuentra a su esposa levantada y en el acto de poner tres platos, tres cubiertos y tres vasos en la mesa.

—¡Qué sorpresa! exclama sonriendo....—Yo también quiero procurarte una. Acabo de recibir mi salario del mes; aquí está todo entero hasta el último céntimo.

—¡Es posible!

Y la mujer con las manos temblorosas cuenta y recuenta....hasta el último céntimo estaba allí.

Juntos toman la cena....Reina una íntima satisfacción en la mesa.

—Juanito, enciende las candelas—dice el padre.

Y los tres se ponen de rodillas. Terminadas las letanías, el papá coge a Juanito en sus brazos.

—Acabo de causar una sorpresa a tu mamá,—le dice,—a tí también te daré una. Tu dirás a la Santa Florecita que tus oraciones han sido oídas.

—¿Cómo papá?

—Pues he pensado que no puedo abandonar a un hijo tan querido como lo eres.

El día 8 de Diciembre estaré a tu lado para presenciar tu Primera Comunión.

El niño llora de alegría. La madre pregunta:

—¿Y por qué no puedo yo estar también con vosotros?

—Porque estás enferma, mamá.

—Y ¿acaso no me siento ya curada?



Aquella misma noche, el padre, en compañía de su hijo, visita a la señora de en frente.

—Señora—dice el niño—papá desea pedirle un favor.

—Sí, señora—continuó el padre....Juanito había prometido devolverle la estatua esta misma noche....

La voz del hombre temblaba.

—Pero amigo....

—Quisiéramos guardarla.... mi esposa está mucho mejor esta noche.... pero....

La señora comprendió...El hombre añade:

—Le pagaré si V. quiere....

—Esto nunca! ¿Cómo? Venderle a su bienhechora! ¡Esto jamás! Santa Teresita se complace en estar en su casa; no seré yo quien la destrone, le pertenece, es suya....

—Y los candeleros?—preguntó el niño con toda inocencia.

—Son tuyos también, hijo.

Algunos momentos después, el

hombre conduciendo a su hijo de la mano, está de vuelta en casa.

—¿Qué dijo la señora?—preguntó la madre.

Un mes después, cuando Juanito hizo su Primera Comunión acompañado de sus padres que también comulgaron, la mujer comprendió lo que la señora había dicho.

Pero aquella noche del último día del mes de Octubre, antes de retirarse a descansar, el feliz padre dijo a su feliz esposa:

—Ahora que la estatua queda en casa, no sería bueno continuar la práctica enpezada el mes de Octubre en frente de Santa Teresita **TODOS LOS DÍAS DE NUESTRA VIDA?**

SAVONAROLA.

Estipendios de Misas

¿Queréis que se celebre una misa para agradecer algún beneficio recibido de Dios o de Sus Santos? ¿Queréis ayudar a las almas del Purgatorio, quizás vuestros deudos? Deseáis al propio tiempo ayudar a los misioneros de la Provincia Montañosa? Enviad pues los estipendios de las Misas que deseáis mandar celebrar a los misioneros pues muchos son los que no tienen otro recurso para su propia manutención y no pueden esperar esta ayuda de sus pobres montañeses.

*Dirección: Baguio, P. O. Box 42.
Manila, P. O. Box 1393.*

San Remigio

1º de Octubre

Remigio nació de padres nobles y piadosos. A la edad de 22 años a pesar de las leyes canónicas y de su propio disgusto, fué proclamado Arzobispo de Rheims. Era un hombre de estatura extraordinaria su cara expresaba majestad y serenidad, su porte era gentil, humilde y retraído. Hombre de ciencia y elocuencia gozaba del don de hacer milagros. Su compasión y caridad no conocían límites y en el trabajo no sentía cansancio. Su verbo era la expresión manifiesta de su alma noble y santa, exhalando el espíritu de mansedumbre y compunción. Para un hombre tan singular, Dios tenía destinado un trabajo especial.

El sur de Francia estaba en manos de los Arianos y los Francos paganos estaban conquistando el norte. San Remigio se presentó a Clovis, su Rey, le convirtió y le bautizó en Navidad del año 496 A. D. y juntamente con su Rey convirtió a toda la nación francesa. Derrumbo los ídolos de los altares, construyó iglesias y nombró obispos. Resistió impuso silencio a los Arianos y convirtió tantos entre ellos que dejó Francia un reino católico. Murió el año 533 A. D. después de un episcopado de 74 años, el más largo que se ha conocido.

Reflexión.

Pocos gozan de tantas ventajas naturales y tantos dones del Cielo como San Remigio y pocos son también los que han realizado tan gran labor. Esto no significa que solamente los hombres de gran capacidad pueden ser santos. Es un santo aquel quien se entrega totalmente a Dios y de todo corazón. Ya puede ser una persona dotada de poco talento, si los pone al servicio de Dios logrará santificarse. Nuestros cuerpos y nuestras almas pertenecen a Dios y por consiguiente deben servir solamente a Dios. Lo que producen nuestros talentos y esfuerzos y las alabanzas que puedan conseguir, pertenecen todo a Dios y a Él solo deben atribuirse. Esto significa dar gloria a Dios, es decir, reconocer y manifestar su poder, sabiduría y otras perfecciones en nosotros y reconocer también que nuestro propio poder, sabiduría y otras perfecciones más son de Dios y no nuestras. Aquel que de esta manera se entrega enteramente a Dios es un gran santo, aunque fuese el más pobre y el más débil de todas las criaturas. ¿Atribuimos nosotros, lo que tenemos y hacemos, a la Fuente Eterna de todo lo creado?

La Mision



Su Illma.
Mons. Jurgens
Obispo de Tuguegarao

El Delegado Apostólico
De S. S.
Mons. Piani

Su Illma.
Mons. Sancho
Obispo de Nueva Segovia

Llegada y primera recepción del Ilmo. Obispo de Tuguegarao, en Filipinas

EL ILMO. MONS. JURGENS, Obispo de Tuguegarao llegó, a Manila el 22 de Agosto a las 7 A.M. Por la tarde del mismo día fué honrado con una espléndida recepción en la

Delegación Apostólica. El éxito se debió en gran parte a los Caballeros de Colón a cuya Orden el nuevo Obispo viene siendo miembro desde hace siete años. No satisfechos con esta primera manifestación de afecto, los Caballeros de Colón dieron otra recepción al nuevo Obispo en su casa social, el domingo 25 de Agosto.

En camino a Tuguegarao, su Ilma. pasó por Baguio. Grande fué su sorpresa al ver tantos amigos suyos que habían venido de Baguio y otros puntos para encontrarle en la estación de Damortis; otros más le esperaban en el camino.

Los alumnos del Colegio de San Luis de Baguio, dirigido por las

Madres Belgas, los Boy Scouts de los Caballeros de Colón y muchísimos habitantes de la Ciudad de los Pinos dieron la bienvenida al nuevo Obispo en la estación de dicha ciudad.

Al día siguiente, 30 de Agosto, Mons. Jurgens bendijo la escuela la nueva de tres pisos del Colegio de San Luis. Por la tarde bajó a Bauang donde se unió a la comitiva del Sr. Delegado y juntos llegaron a Tagudin de donde partieron para Vigan al día siguiente.

Por la tarde del domingo siguiente, 2 de Septiembre, toda la comitiva fué a Curimao donde se embarcaron para Aparri llegando allá a la mañana siguiente.

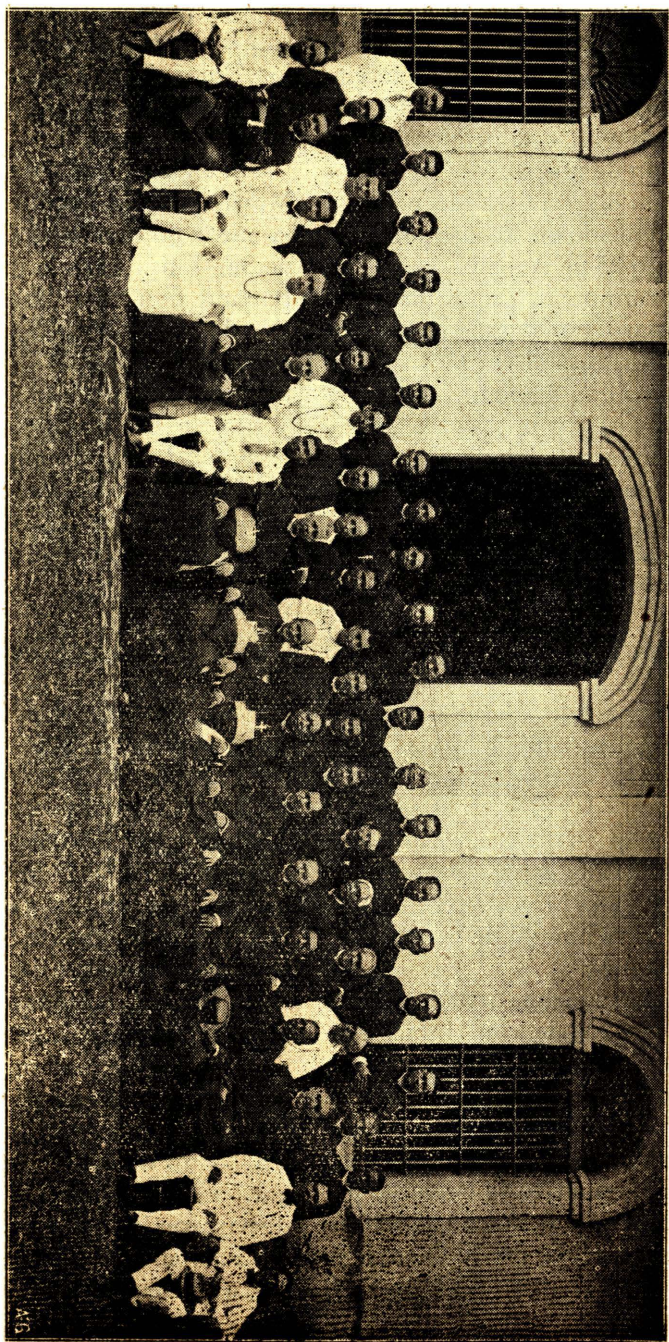
Entrada triunfal del Ilmo. Mons. Jurgens en Tuguegarao

Acompañado del Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Piani y del Ilmo. Mons. Sancho, Obispo de Vigan, sus respectivos secretarios y varios otros sacerdotes de las diócesis de Tuguegarao, Vigan y Lingayen, Mons. Jurgens llegó a Aparri el lunes 3 de Septiembre a las 10 A.M.

Muchas lanchas artísticamente decoradas, rodearon inmediatamente el vapor, y todo lo que había de representativo en Aparri, ofreció a su Ilma. la más cordial de las bienvenidas. Sin bajar a tierra, la comitiva se embarcó para Alcalá en una lancha generosamente ofrecida por la Compañía Gral. de Tabacos. A las 4 P.M.

los ilustres viajeros llegaron a aquel punto donde las autoridades eclesiásticas y civiles de la diócesis de Tuguegarao estaban esperándoles para felicitar a su nuevo Obispo. Una larga línea de automóviles decorados, que aumentaron continuamente en número, condujo la comitiva a Tuguegarao. En ambos lados del camino, tanto en los barrios como en los pueblos, había una multitud de gente esperando desde varias horas para saludar y vitorear al ilustre pastor de la diócesis. Al llegar a Tuguegarao a las 6 P.M., dispararon los cañones, repicaron las campanas y un gentío inmenso que llenaba las calles y las

Autoridades eclesiásticas y civiles con el clero de la diócesis de Tuguegarao.



plazas aclamaron a su nuevo Pastor. Después de las ceremonias en la catedral donde el Excmo. Sr. Delegado Apostólico, en una sermón elocuentísimo hizo eco de los sentimientos tanto de la gente como del nuevo Obispo, Mons. Jurgens, bendijo una estatua del Sagrado Corazón de Jesús erigida frente a la iglesia en conmemoración del cuarto centenario de la llegada de Magallanes a estas Islas. El Gobernador Provincial, el Rdo. P. Jaranilla, Mons. Sancho, el Delegado Apostólico en discursos elocuentísimos dieron una vez más la bienvenida al nuevo Pastor de la diócesis quien con palabras venidas del corazón dió las gracias a los habitantes del valle y especialmente a los Tuguegarao y demás personas que tan generosamente habían cooperado con los clérigos para hacer de su toma posesión un éxito resonante.

Los automóviles que llevaron a la comitiva al seminario muy difícilmente se abrieron paso por las calles adornadas todas con banderas y arcos.

Al día siguiente los clérigos y los habitantes del valle ofrecieron un banquete en el seminario diri-

gido por los PP. Dominicos, que reunió alrededor del Príncipe de la Iglesia a todas las autoridades eclesiásticas y civiles. Varios oradores con palabras vibrantes y elocuentes manifestaron la alegría de todos los allí reunidos así como también la de todos los habitantes de la diócesis al ver en su nuevo Obispo las virtudes requeridas para hacerse su verdadero padre y guía y por eso le prometieron su plena cooperación para el mayor bien espiritual de la diócesis y gloria de Dios.

Una velada ofrecida por el Colegio de San Jacinto cerró las festividades del segundo día.

Un tea-party en casa del Gobernador Provincial y una velada en el Colegio de las Hermanas de St. Paul de Chartes, concluyeron el miércoles 5 de Septiembre la entrada solemnísimas del Ilmo. Obispo de Tuguegarao.

¡Ojalá que el espíritu de estos días de júbilo prevalezca siempre en la diócesis de Tuguegarao! Será la garantía más segura del progreso de la iglesia en el valle de Cagayan y de las bendiciones de Dios sobre la diócesis.



Carta del Hermano Eduardo

Continuación.

“¡Que esté puesta la mesa!” así dice el cuento y efectivamente aquí está lista aunque en nuestro caso son más de cuatro palabras las que han obrado la maravilla, sí, la mesa es una maravilla: un cajón cubierto con tela del país, como sillas dos enormes piedras, una montaña de morisqueeta, varios potajes en varias salsas de un solo cerdito, legumbres, papayas, hincamas, y el omnipresente plátano del país; con todos estos platos va parte de los corazones de la buena gente: es una manifestación general de su buena voluntad para el misionero y ¿quien ha creado estas buenas disposiciones, estas disposiciones cristianas en corazones paganos? ¡El catequista!

Ciertamente que el banquete me recuerda los ágapes de los primeros cristianos, porque, apenas termina nuestra comida, todos los presentes acaban en un abrir y cerrar de ojos todo lo restante.

Pero ¿quien baja de la montaña? La Sra. Mandia seguida de su digno esposo Antonio y una infinidad de amigos y sirvientes. La Sra. Mandia, coronada por un enorme y pesado paquete, anda derechita como la Srta. Perette de la fábula, pero si la famosa lechera lloró amargamente por la leche derramada, la Sra. Mandia se pone no menos triste al ver que

hemos terminado la comida. Trae platos y vasos sobre su cabeza para facilitarnos la comida y ahora ve que sus atenciones maternas son inútiles. Pero la Sra. Mandia es una mujer con más de una iniciativa común: trae algunos dulces de su propia fábrica; así es que, con ganas o no, ante sus repetidas peticiones tenemos que volver a nuestra mesa y a nuestras respectivas sillas, es decir, al cajón y a las piedras, y tenemos que gustar a la fuerza de su cocina, una mezcla de morisqueeta pegajosa con coco y sal. Este es nuestro postre del cual la parte más dulce es la delicada atención de la Sra. Mandia que se deshace en agasajarnos.

Programa de la Tarde

¡Presentación de otra petición!
 ¿No puede el Padre bendecir nuestros campos? Principia pues una excursión de todos los presentes, encabezada por el misionero hasta el arrozal más elevado, desde donde el Padre bendice los campos con una sola y solemne bendición litúrgica; pero no es bastante, así al menos lo creen los habitantes; según ellos será mejor bendecir todos y cada uno de los arrozales. ¿Qué puede hacer el Padre sino acceder a su demanda? Pero esto será para la próxima visita cuando con gran riesgo de

su vida bendecirá los sembrados ya florecientes.

Tercera Peticion

¿No quisiera el Padre bendecir las tumbas de los muertos? Entonces así los espíritus se abstendrán de molestar a los vivos y no se enfadarán con ellos si dejan el culto a los demonios para servir a Dios en la verdadera Iglesia como todos intentan hacerlo?

Como todos los difuntos de Naneng han sido paganos en vida y aun en la hora de la muerte, esta petición presenta un obstáculo serio. El Padre dice algunas palabras al catequista y este a su vez habla con los solicitantes, quienes ahora, con gran pesar suyo, se enteran que ha llegado la hora de la marcha del misionero para otra aldea.

Esta es la señal de un ir y venir general y aun de repetidos gritos: "¿Donde están los remeros?" "¿Donde está esto?" "¿Donde está aquello?" Los remeros están en su puesto, los "demonios" envueltos en un paquete, y todo el mundo está preparado para la marcha, cuando inesperadamente se presenta una dificultad seria por la negativa general de todos los presentes de cargar con el "saco infernal." Aun los más valientes parecen chiquillos ante lo que antes les había traído del cielo tantas bendiciones: "los demonios" Parecía la reproducción de la parábola del banquete de bodas. Uno pretende que el en-

voltorio del paquete está sucio y mancharía su americana; otro dice que tiene que cuidar del bebé; un tercero que su carabao se ha escapado y tiene que ir a cogerlo etc. etc. . . . Los porcipelos, las plumas, las cáscaras, etc. etc. no pueden quedarse sin embargo en la aldea, porque algunos de los "demonios" tomarían posesión de nuevo de sus tronos debajo de los techos, sin duda alguna. Por esto el padre halla un sitio de más para la carga detrás de su montura, con gran satisfacción de todos los interesados; de esta manera los "demonios" saldrán para siempre de Naneng y desde ahora sus propietarios no tendrán que temerles más en lo funturo.

Viejos y jóvenes, hombres y mujeres, todos en grupo nos siguen hasta donde pueden, es decir, hasta la balsa; el "saco de demonios" sin embargo llama más la atención de la gente que nuestras insignificantes personalidades. "¿No sucederá nada?" preguntan todos ansiosos?

Ninguno de ellos se arriesga a unirse a nosotros. "¿No sucederá nada?"

Pasamos el río sin novedad ninguna y, al llegar al otro lado, como de una sola boca, todos los ansiosos espectadores nos dan tres vivas desde lejos que resuenan en las montañas; estamos salvos a pesar de los "demonios" que vienen con nosotros. Tanto mejor, porque el menor accidente en la travesía hubiera aumentado

la fe de aquella sencilla gente en los demonios.

Si el catequista no hiciera otra cosa más que informar a la gente acerca de la llegada del misionero y enseñarles el debido respeto a sus palabras, esto solo sería una bendición inmensa y una gran ayuda en la misión; pero además de esto enseña las oraciones y los puntos más esenciales de la doctrina que los catecúmenos deben saber antes de recibir el bautismo.

Hace seis meses el distrito de Naneng no contaba más que con tres o cuatro adultos bautizados. Ahora se han bautizado, no solamente todos los niños recién nacidos, sino también un buen número de adultos, y, creedme, estos nuevos cristianos conocen perfectamente las oraciones requeridas, con la excepción de mi ahijado Antonio cuyo celo para la Iglesia Católica y la conversión de los demás sustituyen su falta de instrucción.

¡Cómo ha mejorado Naneng desde el año pasado! El lugar tiene una bonita plaza en cuyo centro se levanta la capilla. La parte de atrás se usa como jardín, y está en espera de un misionero residente y de un convento. ¡Dios quiera que dentro de poco se edifique otra capilla! La actual fué construida al precio de ₱80 y con esta cantidad nadie puede levantar una catedral. Permittedme que añada un deseo y es que yo mismo pueda

construir la capilla nueva; pero quiera Dios que esta vez sea una casa más digna de Él!

Claro está que mi deseo no se verá jamás realizado si al proyecto no consagramos más que palabras e ideas aprobantes: materiales de esta especie no edifican nada. ¡Dos mil pesos! He aquí el material que necesitamos y con el cual podremos levantar una hermosa capilla digna de Naneng, la joya de la distante misión de Lubuagan.

Una vez más deseo expresar mi más sincera gratitud a los generosos cruzados que sostienen al catequista de Naneng: los niños que este catequista ha enviado al Cielo, bautizándoles antes de su muerte prematura, son incontables. Juzgad de la paciencia del catequista quien, ya muy avanzada la noche y cuando el mundo ha bajado de los campos, visita a los habitantes en sus hogares y les habla de Dios y del Cielo y de cosas sobrenaturales, cuando su inteligencia parece no tener otra capacidad sino la de pensar en palay y camotes. Pero el catequista lo hace bien! ¡Qué Dios le guarde muchos años como también a estos generosos misioneros de casa quienes por su ayuda cooperan con el catequista, con el misionero en el campo de acción y con Cristo mismo para la redención y la salvación del distrito de Naneng.

Rdo. Eduardo Cools.

Ecós de la Misión

Es muy natural que un misionero recién llegado a una nueva misión se encuentre en la más extrema necesidad y mande a todas partes un S. O.S. suplicante a todos los que tienen a corazón la cristianización de sus hermanos que ignoran a Cristo. Así pues el Rdo. P. Wins, desde su nueva misión de *Añgaki*, escribe:

"Mis más sinceras gracias por los ₱3.80 que acabo de recibir de un lector de EL MISIONERO para el bautizo de un pagano. Tales donaciones son siempre bien recibidas en *Añgaki*. He alquilado una casita en la cual lo más cómodo que hay es su locación porque está cerca de la capilla. ¡Capilla! ¡Dios mío! ¡Sin altar! Necesito inmediatamente ₱100 para construir una. Aunque no los poseo he empezado sin embargo la construcción; estoy contrayendo deudas, pero tengo que hacerlo por necesidad, La Providencia proveerá!"

El Rdo. P. Cardyn nos escribe también desde su nueva misión de *Cayan*:

"Con mis propios ojos he visto la caída misteriosa de muchas rosas esparcidas por la Santa Florecita en todas partes de mi nueva misión. Fué durante mi primera visita al distrito de *Cayan*. Fui a *Banaaw* para trabar amistades con la gente de esta loca-

lidad y celebré misa en la capilla consagrada a Sta. Teresita. *Banaaw* está situado al pie de la montaña *Mugaw* y está compuesto de cinco barrios grandes que juntos cuentan con una población de unas cuatro mil personas. Todos me recibieron con la mayor cordialidad. Es imposible describir la alegría que sentí mientras ofrecía el Santo Sacrificio. Muchos niños con voces de ruidos recitaban el santo rosario: una buena mujer ilocana les había enseñado las oraciones reuniéndoles todos los días en la capilla para inculcarles los rudimentos de la doctrina. ¡Ah! sí, todavía hay muchas almas buenas en este mundo. Oí que muchos niños habían venido del barrio próximo para asistir a la misa. Supe también que habían aprendido sus oraciones bajo la dirección de una buena cristiana. Me dijeron que la misma obra catequística estaba establecida en otros barrios. ¿Y por qué no? La misión entera está consagrada a la Santa Florecita. Por eso aquella mañana ofrecí la misa en honor de la Santita maravillosa, pidiéndola una de sus muchas rosas: un verdadero catequista para ayudarme en la cosecha de almas en este pueblo. Santa Teresita no podrá menos de escuchar mis oraciones.

Del país y sus habitantes

Los Negritos del Nordeste de Luzon

Por el Rdo. P. Mauricio Vandoverbergh

Misionero en la Provincia Montañosa, en las Islas Filipinas

CAPÍTULO III. — VIDA MATERIAL

Continuación

6. Ocupaciones.

Cazar es ciertamente la ocupación principal de los negretos y no hay duda que son muy diestros en este arte. Sus presas favoritas son el carabao cimarrón, el jabalí y el venado aunque tampoco desprecian animales de menor tamaño como por ejemplo los gallos silvestres y otros pájaros. Sus armas consisten exclusivamente de un arco y una flecha que os describire más adelante. No he oído hablar de ninguna clase de trampas o cepos. Nunca cazan en las tinieblas de la noche pero sí a la luz del día o de la luna prefiriendo esta última cuando tienen perros. Casi todos los negritos tienen uno o más perros, al menos en estos días, a quienes cuidan muy bien. Cazán ordinariamente en grupos tomando parte en ella

solamente los hombres sucediendo muchas veces que persiguen su presa aunque por un día entero. Para ellos no existe nunca el peligro de herir a uno de sus compañeros porque son tan diestros y tan expertos en distinguir los movimientos del hombre de los del animal. Cuando cogen alguna presa la reparten entre ellos antes de volver a sus casas.

Antes de empezar la descripción de sus armas, el arco y las flechas, puedo asegurar que, exceptuando los negritos, ninguna otra tribu pagana o cristiana que yo conozca personalmente (los ilocanos, cagayanes isnegs, kalinigas, igorrotos de Bontoc, ifugaos, kankanays y nabaloyos) usan el arco y las flechas hoy día. Jamás he observado ni aun entre los niños el uso de dichos instrumentos. Ocasionalmente he vis-

to una o dos tribus otras que la negrita, que lo usan ahora pero todos admiten que aprendieron su uso de los negritos. Estando en Bauco durante mi vuelta de esta expedición demostré a algunos kankanays, los arcos y las flechas que había comprado de los negritos y éstos se extrañaron mucho de verlos admirándolos por algún tiempo dándoles más y más vueltas para inspeccionarlos como si fuesen verdaderas rarezas.

Los arcos de los negritos están compuestos de una madera negra de cierta clase de palemera, palma brava (*Liviston arotundifolia* Mart.) que es muy fuerte y a la vez flexible. El arco es llano en la parte superior óvalo en la opuesta. Allanan más o menos la parte exterior del arco y afilan las dos puntas. El mecate está compuesto de una especie de enredadera fuerte que crece en abundancia en estos bosques y que amarran en ambas puntas del arco, enrollándolo varias veces y anudándolo después para evitar que se deslice. El arco ésta siempre en tensión y quitan solamente el mecate cuando tienen que cambiar o la madera o la enredadera.

La flecha está hecha generalmente de un pedazo de caña (*Miscanthus sinensis* Andr.) provisto en una punta de un nudo en el cual ponen cierta cantidad de alquitran hecho del jugo de una enredadera, para evitar que se raje. Cerca del nudó, a distancias igua-

les y en la longitud de la flecha colocan tres medias plumas cortadas longitudinalmente; los colocan de tal manera que las plumillas queden fuera y ambas puntas de las medias plumas, pegadas a la flecha por medio del alquitran mencionado, quedando libre la mayor parte de las plumas. Colocan sin embargo algunas veces dos plumas enteras, una en cada lado de la flecha, paralelamente.

El cuerpo de la cabeza de la flecha está metida dentro de la parte hueca del dardo donde también aplican cierta cantidad de alquitran para evitar que esta se raje. Esta cabeza se hace de madera o caña afilada. Los isnegnegritos las más de las veces usan puntas agudas de madera redondeadas, mientras que los kalinganegritos prefieren las agudas pero aplanadas de caña. Algunas veces sus flechas tienen puntas de hierro provistas de lenguetas de varias formas pero esto es más bien una excepción que la regla general.

Como la punta puede quitarse, amarran algunas veces un mecate, parte de una especie de enredadera, en la parte posterior de la flecha y debajo de la punta de la cabeza. Cuando la flecha penetra en el cuerpo de un animal, la cabeza se desprende fácilmente de la flecha quedándose en el cuerpo de la víctima y el pobre animal se ve obligado a permanecer muy pronto inmóvil tan pronto como

la flecha se enrolla en las matas, especialmente cuando la cabeza es de hierro y con lenguetas.

Cubren muchas veces la cabeza de la flecha con veneno que es una especie de jugo cocido, de color negro y que mata instantáneamente a la víctima. Este jugo se extrae de varias especies de árboles y enredaderas, como por ejemplo del "balának" cuya corteza se usa para dicho fin. Son muy prudentes en el uso de las flechas envenenadas. Nunca permiten que los niños las usen y avisan siempre en pedazos de caña.

Cuando salen de cacería ordinariamente llevan las flechas solas en su mano izquierda, no usan aljaba aunque de vez en cuando

tanto en casa como en el bosque, las colocan en una porción de caña.

Estiran el mecate del arco hasta la punta de la flecha. Para esto usan tres dedos de la mano derecha, el índice encima de la flecha, el cordial el anular debajo, sosteniendo el arco con la mano izquierda con el índice extendido encima de la flecha y empujando el arco con la palma de la mano. En el momento de tirar la flecha, dan una especie de salto que probablemente les ayuda en la acción aunque este movimiento a primera vista parece más bien extraño. Apuntan siempre estando de pie y nunca sentados o de rodillas.

(Se continuará)



El himno de un pueblo

Costumbres igorrotas en el este de Benguet

Por el Rdo. P. Claerhoudt, Misionero en Bokod, Benguet

IV.

Pek-ke! y Ale-gwas

Continuación

ENTRE LAS MONTAÑAS de Kadasaan y Bocod está situada la región de Karaw.

Su pueblo, su aldea más importante se llama "Teé-kob". Al

nordeste y un poco más arriba se ve "Bu-soc" y al otro lado del río se levantan las casuchas de "Padai, Tchanum", y "Ping-ing-aan."

Más arriba de Ping-ing-aan pero escondido en los bosques

siempre verdes en las profundidades de los desfiladeros yace Padoc.

La gente de Karaw no puede llamarse "Ibaloi-Igorrote" porque ha venido de "Panupui", una región detrás de la cumbre del Kadasaan.

Sus antepasados fueron perseguidos por los "bu-sol", es decir, por tribus salvajes y enemigas y se escaparon por los montes bajando hasta el valle del Agno con la intención de fijar sus residencias cerca de Ambuklaw; pero los habitantes de Ambuklaw, Bokod y Daklan se reunieron y decidieron dar a los invasores las tierras cerca del río Bawalingai, la región actual de Karaw.

Y así sucedió que estos invasores construyeron sus casuchas en aquella parte de Benguet viviendo en paz y seguros contra los enemigos, conservando su propio idioma y sus mismas costumbres.

Más tarde, Dios mediante, escribiré sobre las costumbres de Karaw pero ya que tienen algunas en común con la gente Ibaloi, como por ejemplo, el Pek-kel y el Ale-gwas, relataré ahora estas dos porque son caniaos ofrecidos para la fertilidad de la tierra y la abundancia de todo lo sembrado y plantado al igual que el gran caniao, el gran "Kosdei" del Este de Benguet descrito antes.



En ambos lados del río, en las inmensas laderas de los montes, el

palay se mueve en olas rugientes de mazurcas de oro.

El tiempo de la cosecha se acerca.

Pero nadie se atreve a empezarla porque el caniao del Pek-kel no se ha ofrecido todavía para poder cosechar el palay.

Y los habitantes cuchichean misteriosamente entre ellos:

"Karika sepai mamkel niman a tawen?"

"Aw-ti sepa katchi...."

"A ver ¿quien ofrecerá este año el Pek-kel?"

"Sí....¿quien será?"

"Hm....hm....sí....¿quien será?"

Pero al viejo Sa-ke-tée, el viejo mambunong de Tée-koob sabe muy bien quien guarda los cerdos más gordos en la región y la familia que algun día recibirá del viejo Sa-ka-tée el recado hará bien en preparar al Pek-kel porque toda negativa o protesta será en vano.

El Pek-kel empieza muy de madrugada.

Desde muy temprano, todos los hombres, las mujeres y los niños se encaminan a la casucha del mam-kel avisado de antemano para ofrecer el pek-kel.

"Umudiung", el antiguo sacerdote, del pek-kel, ha tomado posesión de la casucha del hombre que ofrecerá el caniao desde la víspera y como cena se le ha puesto arroz cocido, pero arroz de la última cosecha.

Cerca de la puerta y en frente de ella yace el "mol-mol", un cer-

do enorme y gordísimo que gruñe a todos los que se acercan y chilla por el dolor agudo que le causan las cuerdas que aprisionan sus patas.

Los viejos están sentados de cuclillas contra el "attol", el muro de piedra; las mujeres a parte cerca de la casucha: todos están igualmente ocupadísimos fumando el "poliang-tabaco" del Kada-saan en una pipa pequeña de cobre pero nadie prueba ninguna bebida.

No hay vino de arroz, no hay "tapoi" en el pek-kel, el caniao anual de la región de Karaw para el buen éxito de la cosecha.

Y mientras los jóvenes recogen leña y traen agua del manantial, el "mudiung", el antiguo sacerdote del pek-kel, sale de la casucha y exorcisa el "mol-mol", el cerdo gordísimo y termina diciendo:

"Sikam, man-ka-akto, uneg ni apa:—aápatép iaño na-amag!"

Y golpea con su bastón el "kal-sa"—el gong.

A esta señal traen unos siete cerditos y a otra señal del viejo sacerdote los corazones un punzón de pino.

Y los punzones puntiagudos rasgan, cortan y atraviesan sin

piedad la piel, y los pulmones de los siete cerditos antes de abrirse camino a través de los corazones de los animalitos que dan respingos y gritan con toda la fuerza de sus pulmones; y cuando juntamente con la sangre de sus corazones les han quitado la misma vida, arrancan los corazones de solo tirón, sangrando aun los echan encima del techo de la casa del mam-kel para protegerla contra cualquier mal y daño así como a su propietario y todos los miembros de su familia.

Tuestan entonces los siete cerditos y limpian las diferentes partes que deben ser cocidas, todo bajo la supervisión de los ancianos.

En el entretanto el viejo sacerdote había entrado en la casucha del "mam-kel".

Estaba sentado al lado del fogón y no encontró mas que palabras de bendición y buenos deseos para el mam-kel y su familia si únicamente guardaban fielmente los preceptos del caniao hasta el fin, es decir, hasta que terminara la cosecha que cerraría el "ale-gwas."

(Se continuará)

Victoria Nyanza, África.

Desde su conversión al catolicismo en 1926 hasta el día de su muerte que ocurrió a principios de este año, Juan Mahogora, un

negro y Presidente de un pequeño pueblo, recibió la Santa Comunión todos los días a pesar de vivir a una distancia de 6 millas de la iglesia y en un país tropical.



Crónica Católica

Roma.

El Santo Padre ha concedido la medalla "Bene Merenti" a tres católicos para recompensar sus grandes trabajos realizados en favor de las misiones. Ellos son: la Srta. M. A. Vialls quien trabajó también mucho para las misiones de la Provincia Montañosa, la Srta. Mardel Ferreira y el Sr. León Dutton, habiendo sacrificado todos ellos largos años de su vida para la causa de las misiones.

Teresa Neumann, de Konnersreuth, Alemania, famosa por sus estigmas, ha recibido una carta personal del Papa Pío XI, en la cual el Santo Padre le envía su bendición especial. Una carta parecida fué enviada también al cura párroco de su pue-

blo quien asiste a Teresa durante las visitas que recibe. Esta es la primera vez que Roma considera la condición de la joven y sus visiones, aunque millares de curiosos y devotos han ido a verla en Konnersreuth.

Alemania.

Bajo la presidencia del Príncipe Lœwenstein se ha celebrado congreso misionero internacional del 23 al 27 de Septiembre último. Un congreso científico precedió las sesiones misioneras. Esto demuestra el interés que toman las naciones europeas en las misiones extranjeras.

Australia.

El Congreso Eucarístico de Sydney ha sido un éxito completo. Más de 200,000 personas asistieron a la procesión del Santísimo y 120,000 a la misa pontifical celebrada por el Delegado Apostólico del Congreso, Mons. Ceretti.

Bélgica.

Bélgica tiene misiones en Brazil, China, Chili, Ceylón, Africa, Inglesa Oriental, Colombia, guayana, Hawaii, Provincia Montañosa de Filipinas, India Inglesa y en el Congo Belga en el centro de África. 2,750 belgas están actualmente trabajando en estas misiones: 1,250 sacerdotes, 350 legos y 1,150 religiosas. El Congo solo cuenta con 1,260 misioneros belgas de de ambos sexos. Bélgica publica 38 revistas misioneras. Casi todos los pueblos y parroquias cele-

bran la semana de las misiones.

En el Congo unos 10,000 nativos ayudan a los misioneros. Este número comprende 11 sacerdotes, 24 religiosas y 9 legos y los demás son maestros y catequistas. No es de extrañar pues que la iglesia católica progrese tan rápidamente en el África Central.

China.

Los padres jesuitas de Tiensing acaban de filmar varias películas que explican las actividades de los misioneros en China. El Rdo. P. Lebbe, misionero belga en China, acaba de ejecutar un drama católico compuesto por él con gran satisfacción así de los paganos como de los cristianos. A éstos últimos no se les permite presentar ninguna exhibición pagana.

Pekin cuenta con una población católica de 289,000. La archidiócesis de London con 260,000. El 28% de los católicos en China viven en la provincia de Chihli y ascienden a 710,000. Los primeros misioneros de Pekin eran jesuitas quienes trabajaron allí durante los siglos XVII y XVIII. Fueron sucedidos por los Lazaristas de San Vicente de Paul el siglo XIX.

Estados Unidos.

Mientras Miguel Kuske estaba cuerpo presente en Landsford se vió que los granos de las cuentas de su rosario, aunque hechas de hueso, se abrieron a igual que los pétalos de un lirio. Desde el miércoles hasta el sábado, el fe-

nómeno se extendió a 23 granos. Esta maravilla fué presenciada por centenares de personas. Miguel había sido horriblemente mutilado en un accidente ferroviario, pero continuó siendo un ejemplo de jovialidad y piedad durante su impotencia. Tenía una gran devoción al Santísimo Rosario habiendo usado este rosario maravilloso que ahora conserva cuidadosamente el rector de su iglesia parroquial.

El aumento de católicos en los Estados Unidos desde el año 1916 ha sido de 2,883,035.

Francia.

Las religiosas de Villepont han recibido el gran premio de 40,000 francos concedido por la Academia de Ciencias Morales y Políticas por "actos de virtud y devoción." Estas hermanas están al frente de un sanatorio que tiene 500 camas para mujeres y jóvenes tuberculosas.

La Srta. Aline De Pauw, de Bruselas, fué curada el día 7 de Junio del año pasado, durante su viaje de vuelta de Lourdes a Bélgica, de una enfermedad intestinal de la cual sufría desde su niñez. Después de un examen largo y detenido de todos los certificados, fotografías tomadas por los rayos X e informes jurados de diez médicos y profesores de distintas universidades quienes asistieron a la Srta. Pauw durante los 35 años de su enfermedad, los doctores del Buró medicinal de la gruta

de Lourdes acaban de publicar un informe oficial sobre el caso. Su conclusión es que la cura de la joven no ha podido reliazarse por ningun medio natural.

Lourdes es una ciudad bendecida y sin embargo un comerciante estuvo vendiendo allí publicaciones inmorales. Un sacerdote francés le dice que aquel lugar no es apropiado para tal comercio. El hombre discute y profiere amenazas. La cruz de oficial de la Legión de Honor, que pende del pecho del sacerdote, demuestra que ha presenciado otras batallas además de ésta. Algunos jóvenes se acercan, entre ellos algunos belgas, quienes destruyen la literatura obscena. Los franceses aplauden y una buena mujer cristiana pregunta:

—¿Qué ha sucedido? ¿Han matado a alguien?

—No; han destruído cosas inmundas.

—¡Bravo! ¡Bien hecho!

La gente aplaude a los valientes jóvenes durante todo el trayecto a la estación de policía. El Alcalde, después de examinar la causa, manda poner en libertad a los jóvenes, diciéndoles que no lo vuelvan a hacer más. Claro está que no, al menos este año, porque se han retirado a su país pero otros pudieran hacer lo mismo.

España.

En el preciso momento de llegar Primo de Rivera en automóvil al pueblo de Sanchidrian, pasaba

una procesión religiosa. El Primado de España acompañado de su hijo bajó del coche para unirse a las autoridades locales que iban detrás de la imagen.

Holanda.

El número de alumnos en las escuelas católicas desde 1917 hasta 1926 ha crecido de 224,768 a 331,164. El número de organizaciones "post-escolares" para católicos ha doblado desde el año 1924. Cada una de las 11 casas para ejercicios espirituales cuenta anualmente con unas 4,000 personas que hacen en ellas el retiro espiritual. Holanda tiene para sus 3,000,000 católicos 24 diarios, además de muchas otras publicaciones semanales y mensuales todas católicas.

Italia.

El sacristán de Sta. María de las Victorias observó hace poco rezar por largo tiempo en la iglesia a una persona desconocida. Antes de salir del templo, vió cómo el desconocido depositaba sobre el altar un sable precioso adornado de joyas. Después que se hubo marchado, el sacristán se acercó al altar y encontró la siguiente nota colgada del ex-voto: "Thaon de Revel a la Santísima Virgen de las Victorias." El Almirante Thaon de Revel fué el Comandante General de la flota italiana en la guerra mundial.

Lituania.

El gobierno Soviet de Moscow

ha devuelto al gobierno de Lituania una imagen milagrosa de la Santísima Virgen. Se ha descubierto que esta imagen fué pintada por el famoso Rubens y regalada por el Papa Alejandro III a un convento de religiosas en Lituania.

Japón.

El gobierno japonés acaba de reconocer oficialmente la Universidad Católica de Tokio, fundada por los jesuitas en 1913.

Siam.

Aunque el aumento de católicos en el país no es mucho, es de notar sin embargo que desde 1923 el aumento ha sido de 3,000.

Varia.

¿Traen buenos resultados las misiones?

Estadísticas comparativas dicen enfáticamente que sí. Desde 1918 el aumento de católicos en las misiones ha sido de 2,318,589; de catecúmenos, 428,485; estaciones misioneras, 18,023; iglesias y capillas, 13,829; escuelas, 16,892; alumnos, 717,628. Las fuerzas misioneras católicas han aumentado de 1,631 sacerdotes, 10,413 legos, 5,972 religiosas y 30,369 catequistas.

El número de sacerdotes católicos del mundo entero es 312,000 distribuidos entre 312,000,000 católicos. Las dos terceras partes de estos sacerdotes ejercen su ministerio en Europa.



Buzón

PREGUNTA.

El Sábado de Gloria nuestro cura párroco bendijo una candela grande que se dejó en la iglesia hasta el día de la Ascensión cuando después del evangelio de la misa la extinguieron y llevaron después a la sacristía. ¿Qué significa esta candela?

RESPUESTA.

La candela que V. menciona se llama el cirio pascual. Nos recuerda a Jesucristo. La cera representa su cuerpo, la luz su divinidad, la mecha su alma y las tres juntas significan la unión de la naturaleza divina y humana en la persona de Jesucristo.

Cuando el cirio está apagado, simboliza a Jesús muerto con su divinidad oculta; cuando está encendida, representa a Jesús resucitado y triunfante iluminando a los fieles con la luz de sus gracias.

En otros tiempos el cirio pascual era de enormes proporciones con el fin de figurar la nube que guió a los israelitas por el desierto. El cirio tiene sus ornamentaciones; en un lado hay cinco granos de incienso colocados allí por el diácono (o el sacerdote) quien los bendice el Sábado Santo: estos representan las cinco llagas de Jesucristo y los bálsamos que las piadosas mujeres llevaron a la tumba de Cristo para unguir su Sagrado Cuerpo.

Es el diácono, o el sacerdote (cuando el último oficia solo las ceremonias de la Semana Santa) quien bendice el cirio pascual. El que lo bendice entona una larga oración eucarística, el Praeconium Paschale o el Exhultet, llamado así por sus primeras palabras, y fija durante la oración los cinco granos de incienso en el cirio que después se enciende con el fuego nuevo que acaba de bendecirse.

Durante la bendición de la fuente bautismal, el sacerdote sumerge tres veces el cirio pascual en el agua diciendo: "Descienda sobre esta pila toda la virtud del Espíritu Santo."

Desde el Sábado Santo hasta el día de la Ascensión se deja el cirio pascual en su candelero alto cerca del altar al lado del evangelio, y permanece encendida durante la misa mayor los domingos. Después del evangelio de la fiesta de la Ascensión se apaga y se retira, representando así los cuarenta días que Jesucristo pasó en la tierra entre su resurrección y su ascensión.

El cirio pascual es un ejemplo del simbolismo cristiano en la liturgia católica. Su mensaje es que Jesucristo es la Luz del mundo. Nuestras pequeñas llamas provienen de Él. ¡Sigámosle!



Correspondencia

Manila, 19 de Octubre de 1928

Mis Queridos Lectores:—

He recibido de un conocidísimo suscriptor la siguiente carta:

Mi querido Padre:—

Adjunto encontrará V. un giro postal por valor de P30 destinado para la obra catequística en la Provincia Montañosa. La cantidad es el 1% de lo que he ganado en mi establecimiento recientemente abierto. Tengo la intención de enviar este por ciento de mi ganancia todos los meses.

Le suplico encarecidamente no publicar mi nombre.

Respetuosamente,

X

Tales donaciones obligan al Cielo a bendecir una empresa emprendida. ¡Cuántos, desgraciadamente prometen dar parte de lo que ganan a Dios, si solamente encuentran mucho! Dicen por ejemplo: Daré cinco pesos a las misiones o para cualquier otra obra buena si puedo hacer por ejemplo unos cien pesos. De manera que, si Dios les dá cien, están dispuestos a darle cinco! ¿Qué diríais si alguien viniese

a haceros una transacción con tales condiciones? No seamos mercaderes con Dios, no negociemos con Él: seamos más bien generosos porque vivimos de Su eterna y continua caridad.

Esta carta es un medio eficaz de atraer las bendiciones más escogidas de Dios sobre una empresa; el autor de ella no dice que quiere esto o aquello de Dios sino que promete simplemente dar un por ciento del ingreso de su nuevo negocio. ¡Qué Dios bendiga abundantamente tal generosidad!

El M. Rdo. P. Provincial se queja de la escasez de estipendios de misas en las misiones. Sabéis, mis queridos lectores que la mayor parte del sostenimiento de los misioneros tiene que venir de los estipendios que reciben. Si deseáis pues ayudar a las misiones, acordáos de ellos cuando tengáis que mandar celebrar misas; podéis enviarlas a EL MISIONERO P. O. Box 1393 Manila, o al Rdo. P. Aldenhuyzen, Home Sweet Home, Bagulo.

Mi digno editor, Rdo. P. O. Vandewalle, habiendo salido para Bélgica para unas vacaciones de un año, el Rdo. P. Calbrecht se hará cargo de las revistas EL MISIONERO y THE LITTLE APOSTLE.

Respetuosamente,
EL MISIONERO.

Página Teresiana

Conversión de un judío masón y su esposa

NARRACIÓN de la Sra. C..., hecha en el Carmelo de Lisieux, cuando visitó el santuario de Sta. Teresita en acción de gracias.

5 de Octubre de 1927.

“A pesar de haber sido educada en la religión católica, tuve la debilidad de casarme civilmente con un judío oriental. Era el fundador de una logia masónica. Vivíamos en Cairo. Los parientes de mi marido, todos israelitas fanáticos y masones, me hicieron sufrir mucho. Mi esposo había estudiado en un colegio de los PP. de Sión y esta educación hizo que fuese menos hostil que sus parientes hacia la religión católica. Sin embargo nunca me atreví a hablarle sobre la religión.

“En 1920, estando de paso en París, movida por remordimientos de conciencia, expliqué mi situación al Rdo. P. de Chaumentel, miembro de la orden de los PP. de Sión, pidiéndole me aconsejara

lo que debía hacer. Me dijo que trabajase por la conversión de mi marido, invitándole a dejarse bautizar y a recibir el sacramento del matrimonio.

“De vuelta a Cairo, no tuve valor de hablar a mi marido sobre el asunto de su conversión. En vano traté de ahogar mis remordimientos; la gracia me perseguía.

“Cierta noche del mes de Noviembre, 1924, tuve un sueño, cuya explicación tuve solamente un año más tarde.

“Estaba en una iglesia muy oscura. Solamente una capilla lateral estaba iluminada. Penetrando más en el templo para saber a quien estaba dedicada, pude ver una imagen de Sta. Teresita del Niño Jesús. No conocía todavía entonces a la Santa y creí que era una imagen de la Virgen porque tenía una cara tan joven y dulce. Me arrodillé ante la imagen y he aquí que ví que ella me sonreía; después me indicó

con la mirada un confesionario que estaba a mi derecha y ante el cual estaba de rodillas un sacerdote con el sobrepelliz puesto. En este momento me desperté. Estaba persuadida que el sueño era un aviso venido de la Virgen. Pero ¡ay! los meses pasaron sin que tuviese el valor de hablar a mi marido sobre la religión.

“En Julio del año 1925, estando en Francia, ví por primera vez un cuadro de Sta. Teresita del Niño Jesús y reconocí inmediatamente la imagen que había visto en mi sueño. Como en aquellos tiempos nuestra situación financiera estaba en peligro, decidí acudir a la Santita y le ofrecí la siguiente oración: “¡Oh Santa Teresita! Sálvanos de la ruina; dame una señal de tu protección e indícame que eres tú a quien he visto en mi sueño de hace ocho meses.”

“Pasaron algunos días: una noche, mientras lloraba y rogaba a la Santa que nos salvase, mi cuarto se llenó de una luz brillante y suavísima al mismo tiempo, sin producir sombra ninguna. Desperté a mi marido quien exclamó: “¡Oh! Pero es una luz divina....” Muy conmovidos, nos pusimos de rodillas. Entonces le hablé de mi deseo de verle abrazar la religión católica y de ver consagrada nuestra unión por la Iglesia. Estaba muy impresionado por la gracia que habíamos recibido, pero en este momento no quiso acceder a mis ruegos.

“Después tuvimos muchas lu-

chas y discusiones rehusando él convertirse. Un día cayó enferma una de nuestras hijas. Habiendo agravado la situación de ésta, mi marido exclamó: ¡Santa Teresita del Niño Jesús, si tú la curas, te juro que me haré católico.”

“La noche siguiente, la luz misteriosa de antes reapareció, dejándonos una impresión mucho más profunda aun que la anterior. Algunos días después, vimos otra luz y esta vez Santa Teresita nos conquistó a los dos. Mi marido estaba decidido a pedir el bautismo y se hizo instruir en la religión católica. Por mi parte tomé la resolución de entrar en una iglesia. Era el mes de Noviembre de 1925. Al entrar en la iglesia de los PP. Lazaristas, Calle de Sevres, París, encontré el templo muy oscuro. Viendo algunas luces en una de las capillas laterales, me dirigí allí y enseguida me acordé de mi sueño del año anterior. ¡Cual fué mi emoción al reconocer la imagen de Sta. Teresita de Niño Jesús y de distinguir a la derecha un confesionario cerca del cual estaba de rodillas un sacerdote con el sobrepelliz puesto, el sacerdote que Santa Teresita me había indicado en mi sueño. Esto era demasiado... derramé muchas lágrimas, entré en el confesionario y expliqué mi situación al sacerdote pidiéndole al mismo tiempo su consejo.

“Santa Teresita del Niño Jesús, que había llevado a cabo nuestra

conversión, allanó poco a poco las dificultades de nuestra situación, de manera que, el 3 de Enero de 1926, mi marido fué bautizado, hizo su Primera Comunión y nos casamos canónicamente en la iglesia de San Luis y San Pablo, Paris.

“Desde aquel día vivo en gran intimidad con la querida Santita: ella me ayuda en todas las circunstancias y las gracias que he recibido por su intercesión, son tantas que todo un volumen no bastaría para contenerlas.”

C. . . .

Una carta de la Sra. C.... del

24 de Abril de 1928, confirma la narración y añade lo siguiente:

“Me es imposible manifestar toda mi gratitud hacia Santa Teresita del Niño Jesús, por todas las gracias que por su intercesión he obtenido.”

Otra carta del confesor de la Sra. C.... confirma todo lo relatado por la señora y dice también: “Santa Teresita del Niño Jesús ha completado la gracia de la conversión haciendo entrar a la Sra. C.... en el camino de la perfección; goza de la gracia de unión con Dios verdaderamente excepcional, y sufre grandes penas con una paciencia edificante y perfecta.”



Pequeña Historia de la Vida de **La Pequeña Ema de F....**

(1879 - 1889)

Continuación

CAPÍTULO II. CRUCIFICADA CON JESÚS

DURANTE el mes de Septiembre de 1881, los padres de Ema abandonaron el castillo de V....para ir a vivir en S....y pasar allí el invierno. Ema tenía entonces seis años y medio; por consiguiente sus padres pensaban seriamente en la instrucción de su hija proveyéndola a este efecto de buenas maestras católi-

cas. Además de su propio idioma Ema hablaba ya con facilidad el alemán aprendiendo el inglés en poco tiempo.

Como era costumbre de la Iglesia de aquellos tiempos, hizo su primera confesión a la edad de siete años. ¡Cómo había anhelado por este sacramento que purificaría su alma inocente! Sus fal-

tillas de niña oprimían pesadamente su amante corazón. Comprendía cómo el Señor había sufrido para satisfacer no solamente por los que le ofenden gravemente sino también por aquellos que le agravan levemente. Al recordar como por sus pecadillos había hecho sufrir al Señor durante su flagelación y su coronación de espinas y al comprender el amor infinito con que el Salvador sufrió estos tormentos para borrar sus pecados y el justo castigo que ella merecía por haber sido tan cruel con su Señor, Ema derramaba lágrimas amargas. Su contrición era perfecta y aun antes de entrar en el confesionario, todas sus pequeñas faltas le eran perdonadas por su profunda tristeza sobrenatural. Si hubiera muerto en aquel momento hubiera ido directamente al Cielo.

Aun después de haberse confesado por primera vez, no se le permitió recibir la Sagrada Comunión. En aquellos tiempos los niños recibían por primera vez el Cuerpo del Señor a la edad de 11 o 12 años. Si el intervalo entre su primera confesión y primera comunión le parecía largo, lo aprovechó no obstante para prepararse mejor por medio de la oración, pequeñas mortificaciones y sufrimientos. A Ema le gustaba jugar y divertirse pero sus pensamientos serios le acompañaban siempre en sus inocentes juegos.

Un día su madre la encontró escondida detrás de una mampara

rezando devotamente el rosario.

—¿Qué haces aquí?—le preguntó su madre.

—¡Pst! No hables mamá. Estamos jugando al escondite. Las otras niñas me están buscando desde hace rato y no pueden encontrarme. Así es que en el entratanto rezo el rosario.

Poco tiempo después de su primera confesión Ema cayó enferma. Sus padres se habían trasladado a Paray-le Monial. ¿Acaso era el cambio de residencia la causa de aquel continuo mal, o permitía Dios estos sufrimientos para probar a su pequeña amiga y darle los medios de lograr una santidad más elevada dentro de un tiempo más breve?

El médico después de un examen serio la prohibió no solamente estudiar sino también leer. Este último era un gran sacrificio pero Ema había adquirido bastante fuerza de voluntad para someterse ciegamente a las órdenes de un hombre de ciencia. Veía en el doctor a uno de sus superiores en quienes reconocía a los representantes de Dios y a quienes debía obedecer como a Dios mismo.

Se le permitía no obstante ir de vez en cuando a la capilla de las religiosas del Cenáculo. Hasta asistió a un retiro espiritual predicado en este santuario.

Un día mientras estaba conversando con una de las madres a quien visitaba con frecuencia, manifestó sus más íntimos pensamientos por las siguientes palabras:

—Madre—dijo—haga el favor de rezar por mí. He de pedir a Dios que me conceda el favor de hacer mi Primera Comunión dentro de poco tiempo. Tengo que esperar hasta mi undécimo año; y este tiempo está aun demasiado lejos. Quiero mucho a su orden; si tuviera la vocación entraría durante el retiro.

Su confesor el el Rdo. P. Plantaz, superior de los jesuitas de Paray. Hombre sabio y virtuoso, encontraba en la pequeña Ema dones del Cielo tan maravillosos, que pidió varias veces ir a verla, declarando más tarde que siempre había salido edificado por sus conversaciones. Desgraciadamente desde esta época, la vida de Ema fué un viacrucis verdadero. Raras eran las veces que no sufriera: Dios había escogido a la pequeña Ema para ser una víctima de reparación y expiación.

Fué en este mismo pueblo de Paray-le-Monial que Ntro. Señor se apareció a Sta. Margarita María. Un día el Señor dijo a esta bienaventurada sierva lo siguiente: "Estoy en busca de una víctima de mi corazón. La pequeña Ema será esta víctima de la más grande humildad y pureza".... "¡Gloria y honor a Dios!", exclamó Sta. Angela de Foligno, "A Dios tan dulce que se dignó dar su reino a los pequeñuelos."

Este reinado de Jesús tiene que ser conquistado por nosotros mismos y sus puertas abiertas a otros por medio de sufrimientos. ¿No

ha sufrido Jesús para redimirnos y salvar nuestras almas?

"El mismo Jesús," continúa Angela de Foligno, "ha conquistado su reino por los sufrimientos."

Es un gran favor ser escogido por Dios y ser su amigo predilecto, aunque ante los ojos del mundo puede que parezca duro y aun nada natural que Dios castigue a quien ama; pero sus santos tienen que ser purificados por las penas así como el oro se purifica en el crisol.

Para demostrar que Dios había tomado en sus manos el alma de la pequeña Ema para llevarla a la cima de la perfección y santidad, la seguiremos mientras ella está entre la vida y la muerte, incapaces de explicar de una manera humana esta sucesión de agonías y restablecimientos y veremos que sus múltiples resurrecciones después de tantas agonías se encuentran solamente en las vidas de algunas víctimas del amor de Dios, escogidas por Él para salvar y santificar a otros.

Mons. Guillibert, Obispo de Frejus, Francia, escribió: "La exposición de las virtudes y los sufrimientos así como de la tierna y mística unión de una niña, Ana de Guigné, una mártir del amor, debe necesariamente excitar y atraer otros corazones jóvenes al Esposo de las Vírgenes; sus hermosuras morales constituyen un cuadro magnífico ante tanta baja-za, villanía y horrores que nuestro

mundo amasa continuamente. Ascienden al Cielo donde, igual a los colores del arco iris, prometen la paz y el perdón después del diluvio."

Y en verdad, la vista de todo lo noble y grande que hay en el servicio de Dios, especialmente cuando proviene de una persona de la cual menos se espera, como de una pequeña niña enfermiza, no solamente nos inspira a tener odio al pecado, sino que nos excita también a imitar las virtudes y a perseverar en el amor de Dios.

Estas consideraciones tan familiares entre los buenos cristianos, nos ayudarán a comprender los misteriosos sufrimientos de la pequeña víctima de amor; nos enseñarán por qué Dios ha pedido de la pequeña Ema sus inmolaciones misteriosas, y, después de esto, tengamos la firme confianza que también nosotros nos sometemos a la santa voluntad de Dios cuando tengamos que cargar con alguna cruz. Si una niña de diez años pudo sufrir tanto, por qué nosotros no podremos sufrir nuestras penas diarias e insignificantes con y como ella y también con y como el Señor, el gran Maestro del amor y del sufrimiento?

Hacia el fin del año 1887, la salud de Ema parecía mejorar.

"¡Bendita sea la santa voluntad de Dios en la salud como en la enfermedad!", tal fué la oración de gratitud de la pequeña niña.

Pero el 1º de Diciembre sufrió un severo ataque de calentura.

El día 7 del mismo mes fué tan violento que en la fiesta de la Inmaculada Concepción parecía haber llegado el fin de la pequeña Ema.

Daba lástima verla: revolcándose en su cama, su delirio inspiraba a todos los presentes con temor y horror. El médico, temiendo que muriese en el momento, dijo a sus padres que ya no había esperanza de salvación. ¡Imaginad la tristeza de estos padres! La niña, su queridísima hija tan encantadora, tan inteligente, tan afable, tan virtuosa, en una palabra un verdadero ángel en la tierra, estaba para remontar su vuelo al Cielo. Los padres de tal hija sin el sosten de la santa fe, hubieran desesperado quizás de Dios. Afortunadamente los padres de Ema eran buenos cristianos y en un arranque de fe en Dios y en la Santísima Virgen, prometieron ir a Lourdes en romería para implorar la salud de su queridísima hija. Desgraciadamente ninguna mejoría se presentó que hubiera podido inspirarles alguna esperanza, así es que el 12 de Diciembre el sacerdote dió a la pequeña Ema la absolución de sus pecados. Sin embargo, antes de dejar la casa, la madre de Ema le pidió mandase una faja bendecida de la Inmaculada Concepción. Quería colocarla en la cintura de su hija agonizante; la madre de Jesús, omnipotente por el gran poder que ejerce con su Divino Hijo tendría piedad de ella y Ema me-

goraría.

El sacerdote volvió a casa con toda prisa, bendijo una faja azul que mandó enseguida a la casa de la enferma. La madre, animada por su confianza en la Santísima Virgen y segura de que el "Consuelo de los Afligidos" escucharía sus súplicas, impuso a su hijita la cinta bendicida y ¡Oh maravilla! No había transcurrido aun una hora cuando Ema mejoró y de la manera más sorprendente. Todo temor de meningitis había desaparecido y la esperanza de su restablecimiento llenó los corazones.

Pero desgraciadamente esta mejoría no era más que un paso hacia otra agonía: el ataque de la cabeza había dado lugar a otro del pecho. El 20 de Diciembre, durante una de sus múltiples crisis, todos los presentes creían muerta a la pequeña Ema y sin embargo, el día 23 del mismo mes, pudo confesarse manifestando las más sinceras expresiones de contrición y devoción.

Por la tarde del 31 de Diciembre, la pequeña Ema llamó a su madre.—Mamá—asi dijo cuando ésta hubo llegado—dispénsame si te he mandado llamar. Tenía que verte. Tú me habías dicho que guardase estas botellas de agua caliente conmigo en la cama. He mandado a la enfermera que las quitara porque no podía aguantarlas más. Como esto ha sido una desobediencia, te mandé llamar para pedirte perdón porque

no quiero empezar el año nuevo con la conciencia cargada con esta falta.

¡Qué conciencia más tierna! Y sin embargo, si solamente comprendiésemos cómo aun nuestras más mínimas faltas son desagradables a nuestro Padre celestial y que son manchas que desfiguran nuestras almas, cuán ansiosos estaríamos de quitarlas tan pronto como sea posible Si tenemos una mancha en la cara, ¿no la quitamos acaso enseguida lavándonos bien antes de presentarnos a nuestros amigos? ¿Cómo pues nos atrevemos a permanecer ante el ojo escudriñador de Dios, con impurezas en nuestras almas que le ofenden y le causan tristeza?

Habiendo mejorado, la pequeña Ema pudo acompañar a sus padres Hyéres, el 15 de Enero de 1888. El tiempo era espléndido pero frío. Cada día se le permitía hacer un paseo en un pequeño carruaje, pero sus fuerzas, minadas por su larga enfermedad, se restablecieron lentamente. Un día su madre la vió entrar sola en su cuarto. Asombrada preguntó a Ema:

—¿Quién te ha traído aquí?

—Nadie mamá.

—¿Y cómo has podido llegar hasta mi cuarto con tus propias fuerzas?

Has mejorado mucho querida.

—¡Oh! no mamá, estoy muy cansada pero acabo de ser pilla con mi hermano y vengo a verte para pedirte perdón.

Si los niños tuvieran siempre el valor de informar a sus padres de todas sus faltillas, igual como, los enfermos informan a los médicos de todas sus dolencias para ser curadas, ¡qué pronto y fácilmente vencerían sus primeras pasiones y cómo crecerían en virtud y sabiduría como Jesús en Nazaret!

Pero su orgullo les cuesta hacerlo y sus padres quizás nunca les han dicho que lo hagan y así los niños siguen cometiendo faltas, cada vez más graves y formando malos hábitos que más tarde serán corregidos con gran dificultad.

(Se continuara)



In Memoriam



OS ROGAMO, Señor absolvais de todo vínculo de pecados las almas de vuestros siervos: Gorgonia Yabut, Tarlac, Tarlac; Julia Yuson, Maria Baguisa, San Isidro, Nueva Ecija; Ana Valensuela, Malinao, Albay; Anastacio Bordamente, Imus, Cavite; Teofista Bahia, Legaspi, Albay; Adelaida Cagampang Lingayen, Pang.; Pilar Avergonsado Dipolog, Zamboanga; Simplicia Gonzales, Manuela Batucan, Danao, Cebu; Civila Esconde Pagsanyan, Laguna; Josefa Arana, Maria Bensaro, Naga, Cam. Sur; Melitona Cabalan, Cebu, Cebu; Luis Alquero, Francisca Visda, Floridablanca, Pamp.: para que en la gloria de la resurrección vivan entre vuestros santos y elegidos. Por Nuestro Señor Jesucristo que con el Padre y el Espíritu Santo vive y reina por todos los siglos de los siglos. Amen.

En el "In Memoriam" del mes pasado aparece entre los nombres de las personas que han pasado a mejor vida el de la Srta. Angelita Moret. Sin embargo dicha informacion ha sido desmentida, por lo que esta revista se retracta de la noticia lanzada y felicita a la familia Moret por no ser cierta la misma; al propio tiempo que pide su benevolencia por la farsa armada, que ha sido completamente involuntaria a esta redaccion.

CANDIES

MARCA "SEÑORITA"

DULCES

como el almibar

DELICIOSOS

como el néctar

PUROS

como la gloria



Las Ultimas Novedades
en Tegidos

las encontrará siempre en

PELLICER

Recibidas cada semana.

MANUEL PELLICER Y CO. INC.

40, 42, 44, ESCOLTA

*How Women Save Money by
Soaking their clothes clean*

What a revelation it is when you use STAR to soak your clothes clean.

You save all the wear and tear on clothes that rubbing and beating always causes too,

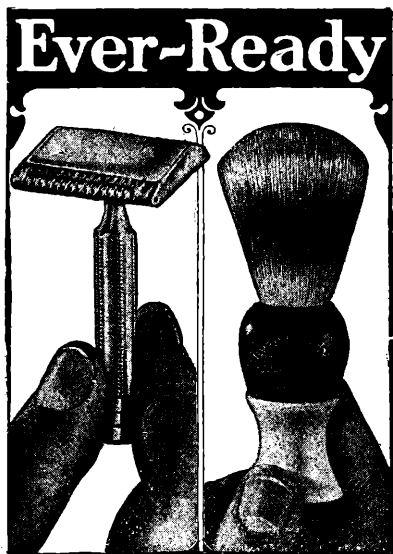
An easy sudsing with the hands—a rinse in clean water and the clothes are ready to dry.

You owe it to yourself to try

STAR
THE NEW LAUNDRY SOAP

Philippine Manufacturing Company
Manila - Cebu - Iloilo - Legaspi - Zamboanga

Gangas en Liquidacion por valor de
UN MILLION DE PESOS



LIQUIDACION TOTAL de todas nuestras existencias a **PRECIOS DE FABRICAS**, consistentes en tejidos, sombreros, calcetines, tohallas, camisetas, perfumes, alhajas, sweaters, y mil mas articulos dificil de enumerar.

Venga para convencerse de nuestros muy bajos precios y poder ahorrar 50% en sus compras.

Servimos pedidos a Provincias por medio de C.O.D. a los Colegios y conventos damos plazos de 60 dias.

Aqui mencionamos algunos articulos:—

Perfumes en tubos.....	P.10 uno	Abrigos de seda.....	P1.00 uno
Pendientes y anillos .....	.20 uno	Mantas.....	1.10 uno
Navajas Ever-Ready .....	.20 uno	Drill de Hilo.....	1.50 Yda.
Botones automaticos .....	.20gruesa	Zapatos de goma.....	1.50 Par
Voiles y percales .....	.30 metro	Sweaters desde	1.50 uno
Calcetines y medias.....	.30 Par	Camisas lana khaki	1.80 uno
Corbatas de seda.....	.30 uno	Sombreros fieltro.....	2.00 uno
Tela para mosquitero 72" .....	.60 Yda.	Tapetes de mesa.....	2.40 uno
Tohallas grandes .....	.90 uno	Trajes para caballeros.....	4.00 traje
CocoCrea para sabanas72" .....	.95 Yda.	Mantones de Manila.....	8.00 uno
Camisadentro de color.....	1.00 uno	Trajes de lana.....	12.00 traje
Shaving brushes.....	.30 Ea.	Vajillas de porcelana.....	38.00 vajilla
Zapatos para señoras	1.00 Par	Jabon "Radiopalm".....	1.50 doc.

Fijanse siempre esta pagina de GANGAS.

JUAN YSMAEL & Co., Inc.

Desde 7:30 A.M. a 12:00 & 2:00 a 7:00 P.M.

348 Echague, Manila

Tels. 22340 y 22154



ROYAL

SOFT DRINKS

*can be used for any
occasion.*

*They are delicious, healthful,
and satisfying.*

*You may drink them wherever
you are. They're safe.*

Royal

SOFT

DRINKS

Made by

San Miguel Brewery

Philippines Cold Stores

Importers and distributors
of all kinds of the highest quality
Meats, Fish, Poultry, Dairy Products,
Fruits and Vegetables, etc.

Special Prices quoted to Schools and Colleges

Philippines Cold Stores

503-511 Calle Echague
Manila

PINTURAS
PREPARADAS

YCO

PINTURAS
EN PASTA

La Marca que es garantía de calidad

De venta en todos los
almacenes de feneteria y
efectos navales y en

YNCHAUSTI Y CIA.

Tel. 22792 MANILA 845 M. de la Industria

JUAN GILBUENA

MAESTRO DE OBRA

14 ANTIPOLO, MANILA

*Recibe trabajos de planos
y contrato de obras*

EL CANAL DE PANAMÁ

M. RODRIGUEZ, Prop.

Comestibles, Vinos y Licores
401-407 CARRIEDO Tel. 23929

Importacion Directa

*especial atencion a pedidas de
Colegios y Conventos*

VINO LEGITIMO PARA CONSAGRAR

*en barriles, damajuanas y
embotellado*

INDIAN HEAD

Reg. U. S. Pat. Off.

Plain colors
are slenderizing



PLAIN colors are
in vogue. This is
good news to every
woman who seeks the
fashionable slender
silhouette.

Let us show you the new
shades of Indian Head—all
the popular hues of this fa-
mous fabric in the 1927 line.

F.E. ZUELLIG Inc. P.O. Box 604
Manila, P. I.



High grade Shoes for
men, women, and children....
at moderate prices

Write for FREE Catalog

HIKE SHOE FACTORY

246 - SAN MARCELINO - 286
MANILA

EL AHORRO

Es la fuente de la riqueza y del bienestar. Depositad vuestros fondos
en un Banco que pueda pagar intereses a tipos elevados como el

Banco de las Islas Filipinas

Dedicado á la prosperidad de este país desde su fundación en 1851
Cuentas Corrientes, Depositos a Plazo, Cuentas de Ahorro.

Operaciones Generales de Banca

Corresponsales en todas partes

10 PLAZA DE CERVANTES

MANILA, I. F.

SUCURSALES: *Iloilo, Cebu y Zamboanga*

THE PHILIPPINE SCHOOL SUPPLY Co.:

Tel. 482-12

402 JUAN LUNA

P. O. Box 2151

Wholesale & Retail

Dealers in

Paper

Stationery

Office Supplies

Manufacturers of:

Note Books

Pads

and complete line

of School Supplies

PE ITOK, PROP.

ORIENTAL FURNITURE INC.

Contractor and Manufacturer of all kinds of
household Furniture, Office Furniture,
and Store Equipment.

MUEBLES PARA ESCUELA

Quick Service and Reasonable Price.



Lim Sia

MANAGER

Factory & Store;
342 T. PINPIN, BINONDO
MANILA, P. I.

TELEPHONE
26057

Sucesores de Soler

MARTORELL & SERRA

Established in 1879!!! Fifty years ago!!!

112 ESCOLTA 112

MANILA

Our name a guaranty to the Public

•SILKS

DIRECT IMPORTERS

VOILES

FRESH STOCKS

LINENS

REASONABLE PRICES

NOTIONS

COURTEOUS ATTENDANTS

A Modern Tailoring Department
Also Custom Made Shirts

30 T. Pin-Pin

MANILA

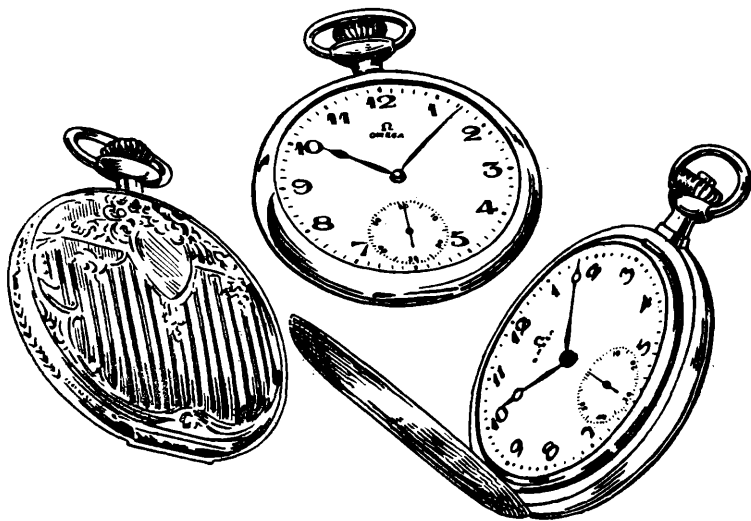
P. O. Box No. 95

Por ₱19.50

*puede usted comprar un buen reloj para bolsillo,
de níquel con 15 rubis de la famosa y acredita-
da marca*

OMEGA

"Hora Exacta Para Toda La Vida"



LA ESTRELLA DEL NORTE

Levy Hermanos, Inc

46-50, Escolta

Iloilo :- Manila :-Cebu

Joyeria establecida hace 57 años



MANILA

CEBU

ILOILO

LEGASPI

TABACO

ZAMBOANGA

TACLOBAN

CAGAYAN de MISAMIS

BULAN

Smith, Bell & Company, Ltd.
Distributors